



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

67

Florderrei, Arzádegos, Vilardevós. Marzo 1981.

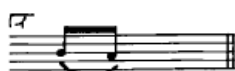
$\text{♩} = 104$

1) Eu ve-ño de Vi-la Ver-de de re-gar o meu ná-ba-le

ó í ó ai qu'in-da tra-go tres tu-li-nas qu'in-da tra-go tres tu-

li-nas nos la-zos do meu lin-ta-le (home) (muller)

variantes estróficas:



2)r. 3)r. 4)l. 4)r.



3)r.



3)l.

3)r.



2)-4)

Vilardevós III,1,300. Corona e o seu home.

L: 90a.

*Transcrición orixinal de Dorothe Schubarth publicada no Cancioneiro Popular Galego, recollido por Dorothe Schubarth e Antón Santamarina, editado pola Fundación Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, no 1984.



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

/: Eu veño de Vila Verde
de regar o meu nabal-e :/
/: *Ió ió ai*
que inda trago tres fulliñas
que inda trago tres fulliñas
nos lazos do meu avental-e* :/

/: Nos lazos (nas voltas) do meu avental-e*,
nas rendas* do meu vestido. :/

/: *Ió ió ai*
ó prima, ó rica prima,
ó prima, ó rica prima,
deixame durmir contigo. :/

/: Deixame durmir contigo
que unha noite non é nada. :/

/: *Ió ió ai*
que eu entro polas escuras
que eu entro polas escuras
e saio de madrugada. :/

/: Non entras pelas escuras,
nen sales de madrugada. :/

/: *Ió ió ai*
eu son rapariga nova
eu son rapariga nova
non quero [ser esfolada] :/

*aventál (Pt) = mandil (Gal)

*rendas (Pt) = encaixes (Gal)